

Mira

Návod k použití

Prohlášení

Původní návod

Upozornění: Před použitím výrobku si přečtěte návod.

Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití a toto prohlášení. Jakmile výrobek použijete, má se za to, že jste vzali na vědomí a přijali veškerý obsah tohoto prohlášení. Zavazujete se používat tento výrobek pouze k legitimním účelům.

Tento návod platí pro sérii Mira.

Pokud se nebudete řídit pokyny tohoto návodu k použití, budete výrobek násilně rozebírat, nebo dojde k poškození či nefunkčnosti výrobku z jiných příčin, než je vlastní vada výrobku, společnost Gausium neponese odpovídající povinnosti poprodejního vrácení a výměny a výsledné náklady na opravu, výměnu dílů a dopravu ponese sami.

Používejte prosím tento výrobek přísně v souladu s pokyny tohoto návodu k použití. Společnost Gausium neponese odpovědnost ani náklady za jakékoli použití, které je v rozporu s pokyny návodu k použití a způsobí vám nebo třetí straně tělesnou újmu, onemocnění nebo majetkovou škodu.

Pokud na výrobek nainstalujete nebo k němu připojíte zařízení, příslušenství třetích stran, konstrukce nebo aplikační software, které neprodává společnost Gausium, a způsobíte tím poškození výrobku, nenese společnost Gausium odpovědnost za jeho poprodejní opravu a údržbu; zároveň v případě poškození nebo poruchy výrobku způsobené dodatečnými díly neponese společnost Gausium povinnost poprodejního vrácení a výměny a výsledné náklady na opravu, výměnu dílů a dopravu ponese vy.

Pokud společnost Gausium následně vyhlásí zproštění odpovědnosti prostřednictvím jiných oficiálních kanálů (existují-li), nebude ani toto zahrnuto do odpovědnosti společnosti Gausium.

Neprovozujte prosím výrobek ani neprovádějte jeho údržbu, dokud si plně nepřečtete a správně nepochopíte veškerý obsah tohoto návodu.

Tento návod slouží pouze pro potřebu koncového uživatele. Společnost Shanghai Gaussian Automation Technology Development Co., Ltd. si vyhrazuje právo tento návod upravovat a vykládat.

Výrobce: Shanghai Gaussian Automation Technology Development Co., Ltd.

Adresa: Floor 3, Building 19, No. 498, Guoshoujing Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, Šanghaj, Čína

Vyrobeno v Číně

Web: www.gausium.com

E-mail: support@gausium.com

Autorizovaný zástupce pro Evropu: AR Experts

Adresa: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nizozemsko

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ: V zájmu bezpečnosti dodržujte při obsluze a používání mycího stroje Mira následující pokyny:

1. Výrobek nepoužívejte za následujících podmínek:
 - Pokud jste neabsolvovali formální školení nebo nemáte oprávnění.
 - Pokud jste si pozorně nepřečetli návod k použití a plně mu neporozuměli.
 - Je-li výrobek osazen příslušenstvím nebo spotřebním materiálem, který není schválen společností Gausium – použití jiného spotřebního materiálu či příslušenství může způsobit nebezpečí.
 - Nepoužívejte výrobek v nevhodném prostředí, na nevhodných površích nebo v místech, kde hrozí pád předmětů. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na poprodejní servis Gausium.
2. Před spuštěním výrobku:
 - Zkontrolujte, zda tlačítko nouzového zastavení funguje správně;
 - Zkontrolujte, zda nejsou hlášeny alarmy.
3. Bezpečnostní opatření při ručním ovládání výrobku:
 - Pohyb a další operace výrobku ovládejte přísně podle návodu k použití;
 - V případě nouze okamžitě stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení.
4. Po dokončení úklidu:
 - Nezapomeňte výrobek zcela vypnout, s výjimkou nabíjení.
5. Při údržbě výrobku zajistěte úplné odpojení napájení:
 - K výměně používejte příslušenství a spotřební materiál certifikovaný výrobcem;
 - Výrobek nerozebírejte bez oprávnění. Je-li nutná údržba, obraťte se na odborný servisní personál určený výrobcem;
 - Bez oprávnění neupravujte a neměňte původní konstrukci ani konfiguraci výrobku.
6. Další VAROVÁNÍ
 - Používejte nabíječku určenou pro tento výrobek.
 - Je zakázáno provádět úklid v místech, kde sklon podlahy překračuje provozní požadavky vyznačené na výrobku.
 - Pro splnění požadavků na expozici vysokofrekvenčnímu záření je nutné mezi výrobkem a osobami během provozu udržovat odstup nejméně 20 cm. Provoz v menší vzdálenosti se nedoporučuje. Anténa tohoto vysílače nesmí být umístěna společně s jinou anténou nebo vysílačem.
 - Před sešrotováním výrobku musí být vyjmuta baterie a bezpečně zlikvidována.
 - Zajistěte správnou likvidaci tohoto výrobku.



T

Toto označení znamená, že výrobek nesmí být v celé EU likvidován společně s ostatním netříděným komunálním odpadem. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte výrobek odpovědně, a podpořte tak udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Pro recyklaci použitého výrobku využijte systémy zpětného odběru a sběru, nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten může výrobek převzít k ekologicky bezpečné recyklaci.

- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Tento výrobek je určen ke komerčnímu použití, například v hotelech, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, kancelářích a půjčovnách.

- Aby se zabránilo neoprávněnému použití výrobku, musí být zdroj napájení vypnut nebo uzamčen, například vyjmutím klíčku hlavního vypínače nebo startovacího klíčku.
- Výrobky ponechané bez dozoru musí být zajištěny proti neúmyslnému pohybu.
- **VAROVÁNÍ:** Obsluha musí být řádně poučena o používání těchto výrobků.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek skladujte pouze ve vnitřních prostorech.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte k úklidu na površích, jejichž sklon překračuje hodnotu vyznačenou na výrobku.
- **VAROVÁNÍ:** Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s rotujícími kartáči.
- **VAROVÁNÍ:** Míra nedokáže uklízet pod stoly a židlemi. Míra má omezenou schopnost detekovat předměty, které se nacházejí zároveň před kamerou robotu a nad ní (například vyčnívající předměty nebo převisy), a vyhýbat se kontaktu s nimi. Je nutné provést pečlivé mapování a rozumně sledovat nové umístění, nahrazení nebo přemístění předmětů na mapované trase.

Popis nevhodných provozních scénářů

Míra je vhodná pouze pro odpovídající provozní scénáře. Pro maximalizaci účinnosti a efektivity výrobku jej nepoužívejte na nevhodném povrchu, jako je zemina, tráva, umělý trávník, dřevěná podlaha nebo koberec; nepoužívejte výrobek ani ve scénářích se špatným stavem podlahy, jako jsou nerovný povrch, díry, listí, útržky papíru a jiné situace, které pro výrobek nejsou vhodné. V takovém případě podlahu nejprve vyčistěte nebo upravte, dokud nebudou provozní podmínky splněny, a teprve poté zahajte úklid.

Pokud je podlaha obklopena skleněnými stěnami nebo jinými vysoce propustnými materiály, nebudou některé senzory výrobku fungovat správně. Používání výrobku v takovém prostředí proto nedoporučujeme, aby se předešlo zbytečnému nebezpečí.

Je-li podlaha, na které se výrobek nachází, ve sklonu a úhel sklonu je větší než 2 %, výrobek na této podlaze nepoužívejte.

VAROVÁNÍ – PORUŠENÍ ZÁRUKY: Míra nesmí být používána následujícím způsobem; při nezamýšleném použití záruka zaniká.

„Nezamýšlené použití“ zahrnuje mimo jiné použití v místech zde neuvedených, například venku, kde je stroj vystaven povětrnostním vlivům, na eskalátorech nebo v jejich blízkosti, na pohyblivých chodnících, balkonech, schodech, u bazénů či fontán, nebo jakékoli autonomní jednání či opomenutí odchylující se od běžného provozního chování, které je způsobeno zákazníkem.

Pokud si nejste jisti, zda lze výrobek ve vašem provozním scénáři použít, obraťte se pro podrobnosti na technickou podporu Gausium.

Přeprava výrobku

Pokud uživatel z nějakého důvodu potřebuje výrobek přepravit na jiné místo, věnujte prosím pozornost následujícímu:

- Ujistěte se, že je výrobek vypnutý;
- Aby se snížilo zatížení při přepravě a zároveň nedošlo k vypláchnutí nebo úniku vody z nádrží během přepravy, vypusťte předem veškerou vodu z nádrže na čistou vodu i z nádrže na odpadní vodu;
- Před zabalením obalte kryt a důležité senzory výrobku, například lidar a kameru, pěnovým materiálem, aby nedošlo k poškrábání a nárazům, které by ovlivnily běžné používání;
- Má-li být výrobek přepravován vozidlem, použijte k zabalení a ochraně balicí pásku, karton, dřevěnou paletu, pěnu apod., aby během přepravy nedošlo ke zbytečnému poškození výrobku. Mezi přední a zadní kola upevněte dřevěné desky, aby nedošlo k poškození výrobku nadměrnou setrvačností během přepravy. Dbejte na to, aby se balicí páska při fixaci výrobku nedotýkala přímo jeho povrchu – jinak může dojít k odření laku a poškození vzhledu. Jako izolační ochrannou vrstvu lze použít papírové rohové chrániče nebo jiné měkké materiály.
- Při nakládání a vykládání výrobek nepokládejte.

Skladování výrobku

Po každém použití podlahového mycího stroje neprodleně vypusťte nádrž na čistou vodu i nádrž na odpadní vodu. Stroj parkujte na suchém, dobře větraném místě, kde teplota a vlhkost odpovídají skladovacím normám stroje. Neskladujte stroj ve vlhkých nebo špatně větraných prostorech, aby nedošlo ke zkrácení jeho životnosti.

Pokud se mycí stroj delší dobu nepoužívá, kromě výše uvedených požadavků také plně nabijte baterii a odpojte napájecí zástrčku. Baterii plně nabíjejte jednou měsíčně, aby si udržela dostatek energie a nedošlo k jejímu selhání v důsledku dlouhodobé nečinnosti. Pokud stroj zůstane nevybalený a nepoužitý (s vypnutým jističem), je nezbytné baterii plně nabít každé tři měsíce.

Ochrana proti zamrznutí

Pokud podlahový mycí stroj používáte v oblastech nebo obdobích, kdy může mrznout, přijměte prosím opatření na ochranu stroje před poškozením.

Když se stroj nepoužívá, neprodleně vypusťte nádrž na čistou vodu i nádrž na odpadní vodu, aby se netvořil led, který může ucpat nebo roztrhnout vodní potrubí. Zajistěte skladování stroje na suchém a teplém místě.

Údržba

Neoprávněná demontáž stroje, včetně panelů, vnitřní řídicí skříně a dalších součástí, je přísně zakázána. Jakékoli takové jednání povede ke ztrátě nároku uživatele na stanovenou záruku.

Pokud stroj pracuje nestandardně a problém nelze vyřešit běžnými diagnostickými postupy, obraťte se prosím včas na technickou podporu Gausium Robotics nebo na obchodního zástupce s dotazem ohledně záruky.

Bezpečnostní připomenutí

Následující vyobrazení označuje části mycího stroje, které vyžadují pozornost, a odpovídající bezpečnostní pokyny. Před zahájením používání stroje se prosím s níže uvedenými body důkladně seznamte.

Bezpečnostní značky

Abyste předešli nebezpečí, řiďte se prosím bezpečnostními značkami v tabulce níže. Nebude-li výrobek provozován bezpečně v souladu s tímto VAROVÁNÍM, nese ztráty a rizika způsobená vaší společností nebo jednotlivci uživatel.

Značka	Popis
	Nedotýkejte se.
	Výrobek se spouští automaticky. Udržujte prosím dostatečný odstup, abyste předešli nebezpečí.
	Je zakázáno stoupat na jakoukoli část nebo plošinu výrobku – hrozí nebezpečí.
	Po vypnutí musí být výrobek zaparkován na rovné ploše.
	Maximální stoupavost při čištění je 3° a 6°.

Popis výrobku

Úvod

Mira je kompaktní komerční podlahový mycí stroj střední velikosti z nabídky Gausium Robotics, vybavený uceleným řešením pro vlastní lokalizaci a navigaci. Byl vyvinut ve spolupráci s renomovaným poskytovatelem úklidových služeb se stoletou tradicí, vyznačuje se prvotřídním zpracováním a poskytuje robustní úklidový výkon. Kombinuje více funkcí včetně mytí a sušení podlahy v jednom zařízení.

Mira navíc zvládá efektivní čištění okrajů, přičemž udržuje bezpečnou pracovní vzdálenost od překážek.

Ve srovnání s tradičními podlahovými mycími stroji se Mira vyznačuje vyšší inteligencí. Dokáže vytvářet a ukládat mapy uklízených prostor, samostatně vykonávat naplánované úklidové úlohy a přizpůsobovat svůj provoz změnám prostředí v reálném čase. Nasazení stroje Mira přináší inteligentní, časově úsporný, vysoce efektivní a vodou šetřící úklid.

Společnost Gausium navíc navrhla uživatelsky přívětivou aplikaci pro obsluhu. Díky intuitivnímu rozhraní nabízí rozdílné provozní režimy pro různé uživatelské role. Úklidový personál může mycí stroj ovládat, kontrolovat základní stav zařízení a plnit zadané úklidové úlohy; manažeři mohou přizpůsobovat plány úklidu, prohlížet reporty úloh, sledovat pokročilá data zařízení a provádět další operace vyšší úrovně správy.

Vhodné scénáře použití

Mira je speciálně navržena pro tvrdé rovné podlahy z epoxidové pryskyřice, dlažby, teraca a dalších tvrdých podlahových materiálů. Typické scénáře použití jsou následující:

- Malé a středně velké maloobchodní prodejny, supermarkety a obchodní centra
- Kancelářské budovy a hotely
- Banky, nemocnice a školy
- Továrny a sklady

Specifikace výrobku

Konstrukční specifikace

Model	M4	Poznámky
Délka	680 mm	
Šířka	550 mm	
Výška	900 mm	
Čistá hmotnost	130 kg	
Celková hmotnost	155 kg	
Objem nádrží	22 l + 20 l + 2 l	Nádrž na čistou vodu: 22 l Nádrž na odpadní vodu: 20 l Nádrž na čisticí prostředek: 2 l

Elektrické specifikace

	Specifikace stroje Mira	Poznámky
Typ baterie	Lithium-železo-fosátová (LiFePO4)	
Doba provozu	Mytí 4 h; mopování 10 h; pohotovostní režim 24 h	Neomezená doba provozu s nabíjecí stanicí.
Maximální příkon	480 W	
Jmenovité napětí	24 V	
Jmenovitý proud	20 A	
Maximální podtlak	20 kPa	

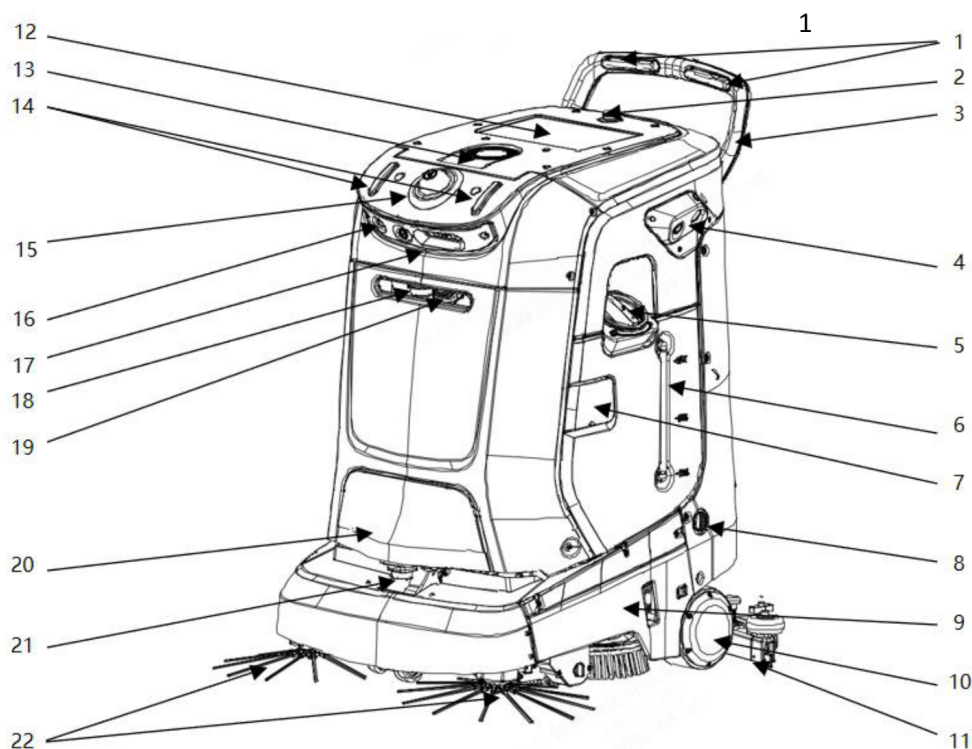
Úklidové specifikace

	Specifikace stroje Mira	Poznámky
Šířka mytí	400 mm	
Šířka zametání (s bočním kartáčem)	400/750 mm	
Šířka mopování	620 mm	
Plošný výkon	Mytí: 2 016 m ² /h Zametání: 3 780 m ² /h (s bočním kartáčem) Mopování: 3 124 m ² /h	Údaje dle testovací metodiky Gausium; skutečná účinnost závisí na konkrétním pracovním scénáři.
Rychlost	0,3–1,4 m/s	

Ostatní specifikace

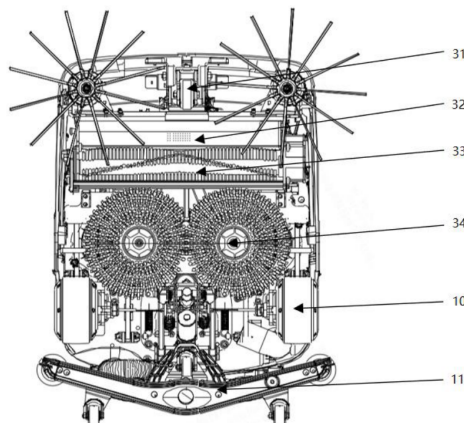
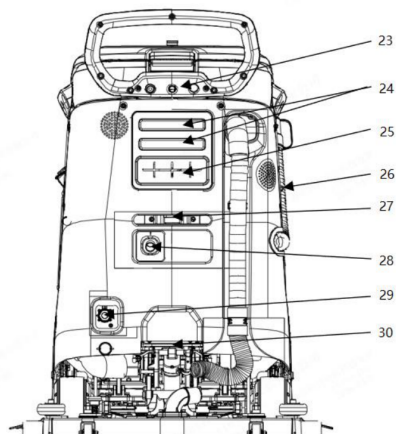
	Specifikace stroje Mira	Poznámky
Provozní teplota	0 °C až +45 °C	
Provozní vlhkost	20 % až 75 % RH	
Skladovací teplota	-20 °C až +45 °C	Je-li nutné skladování při nízkých teplotách (pod 0 °C), musí být z nádrží a všech hadic vypuštěna voda, aby bylo zajištěno skladování bez vody.
Skladovací vlhkost	20 % až 93 % RH	
Provozní hluk	59–70 dB(A)	
Max. stoupavost při čištění	3°	
Max. stoupavost při přepravě	6°	
Emise vibrací	$a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$	

Konstrukce výrobku



1	Tlačítko nouzového zastavení	Po stisknutí okamžitě zastaví činnost všech součástí zařízení.
2	Tlačítko pojezdové asistence	Po stisknutí se motor aktivně otáčí a poskytuje asistenci při ručním tlačení.
3	Rukojeť	Slouží k ručnímu tlačení stroje.
4	Boční kamera s přisvětlením	Detekuje boční překážky a zabraňuje kolizím.
5	Otvor pro ruční doplňování vody	Po otevření krytu lze ručně doplnit čistou vodu.
6	Ukazatel hladiny čisté vody	Umožňuje zvenku zkontrolovat hladinu vody v nádrži na čistou vodu.
7	Kryt ventilátoru	Odnímatelný pro čištění a údržbu ventilátoru.
8	Otvor pro ruční vypouštění čisté vody	Po otevření slouží k ručnímu vypuštění zbytkové vody z nádrže na čistou vodu.
9	Boční servisní dvířka	Zabraňují vniknutí cizích těles; odnímatelná pro vnitřní údržbu.
10	Hnací kolo	Zajišťuje pohon zařízení.
11	Stěrka (sací lišta)	Shromažďuje odpadní vodu a odvádí ji sacím potrubím.
12	Displej	Zobrazuje stav zařízení a podporuje ruční ovládání.
13	Hlasový modul	Umožňuje obousměrnou hlasovou komunikaci a částečné vzdálené ovládání zařízení.
14	Stavové světlo	Různé barvy a vzory blikání signalizují provozní stav zařízení.
15	Navigační laser	Klíčový senzor automatického provozu; zajišťuje lokalizaci, navigaci a detekci překážek.
16	Přední kamera s přisvětlením	Detekuje překážky vpředu a zabraňuje kolizím.
17	Hloubková kamera	Detekuje překážky vpředu a zabraňuje kolizím.
18	Senzor detekce skla	Rozpoznává sklo a průhledné předměty před robotem a zabraňuje nárazu.

19	Senzor detekce propadu	Detekuje výškové propady před strojem a zabraňuje pádu.
20	Přední servisní dvířka	Po otevření umožňují vnitřní kontrolu a údržbu.
21	Laser pro detekci nízkých překážek	Detekuje nízké překážky před robotem a zabraňuje kolizím.
22	Boční kartáč	Při provozu shromažďuje nečistoty pro snadné zametání a sběr.



23	Zadní kamera s přísvětlením	Detekuje překážky vzadu a zabraňuje kolizím.
24	Port automatického nabíjení	Port automatického nabíjení. Nedotýkejte se jej, když je zařízení zapnuté.
25	Port automatického doplňování vody	Port pro automatické doplňování vody.
26	Hadice pro ruční vypouštění odpadní vody	Po otevření krytu slouží k ručnímu vypouštění odpadní vody z nádrže.
27	Zadní laser	Slouží k navádění na dokovací stanici.
28	Port automatického vypouštění odpadní vody	Automatický vypouštěcí otvor.
29	Port ručního nabíjení	Po otevření krytu umožňuje připojení mobilní nabíječky.
30	Nožní pedál	Sešlápnutím lze zařízení naklopit při překonávání malých schodů.
31	Otočné kolečko	Nepoháněné vodící kolečko.
32	Nádoba na nečistoty	Shromažďuje zametené nečistoty.
33	Zametací válcový kartáč	Válcový kartáč smetá shromážděné nečistoty do sběrné nádoby.
34	Mycí kotoučový kartáč	Drhne povrch podlahy; kompatibilní s vyměnitelnými čistícími pady.

Úvod do obsluhy

Spuštění a pohyb

1. Ve vypnutém stavu lze stroj přemísťovat pomocí rukojeti.
2. Stiskněte a podržte tlačítko napájení robotu, dokud se nerozsvítí kontrolky – to signalizuje úspěšné spuštění.
3. Po zapnutí je výchozím režimem automatický režim. V tomto stavu nelze strojem pohybovat ručně a nesmí se tlačít silou, aby nedošlo k poškození motoru.
4. Stiskněte plovoucí tlačítko na dotykové obrazovce, klepněte na ruční režim (Manual) a poté můžete strojem pohybovat ručně.

Doplnění vody

Před doplňováním vody přemístěte stroj na určené místo pro doplňování vody, ujistěte se, že je zaparkován na rovné ploše, startovací klíček je zasunutý v zámku a otočením klíčku je vypnuto napájení.

1. Otevřete horní kryt stroje.
2. Vložte hadici do nádrže na čistou vodu, pusťte kohoutek a začněte doplňovat čistou vodu; doplňování ukončete, jakmile je nádrž na čistou vodu plná.
3. Po naplnění hadici vyjměte, zavřete horní kryt, přemístěte stroj do pracovní oblasti a zahajte provoz.

Zastavení

1. V nouzové situaci můžete přímo stisknout červené tlačítko nouzového zastavení na horním panelu a stroj okamžitě zastavit. Stroj v tu chvíli přestane pracovat, ale zůstane zapnutý (pozn.: sací motor se nezastaví).
2. Při ručním ovládání lze stroj zastavit zatažením za rukojeť.
3. Otočením startovacího klíčku v zámku na horním panelu vypněte napájení stroje, a tím jej zastavte.

Vypouštění

Pokud se během mytí podlahy naplní nádrž na odpadní vodu, dotyková obrazovka vyzve k jejímu včasnému vypuštění – odpadní voda v nádrži dosáhla horní hranice. Stroj v tu chvíli nemůže pokračovat v úklidu a je nutné jej ručně dovést k určenému vypouštěcímu místu a teprve poté pokračovat v práci. Postup je následující:

1. Přemístěte stroj k určenému vypouštěcímu místu (doporučujeme umístit vypouštěcí místo společně s místem doplňování vody, aby bylo možné nádrž pohodlně vyčistit).
2. Vytáhněte vypouštěcí hadici, vyjměte zátku a začněte vypouštět odpadní vodu do kanalizace.
3. Po vypuštění odpadní vody zátku pevně zasuňte zpět (ujistěte se, že je zátka řádně utěsněna, jinak může být ovlivněn mycí účinek) a stroj se vrátí do běžného provozního stavu. Poté hadici uklidte, přemístěte stroj do pracovní oblasti a zahajte provoz.
4. Chcete-li zároveň vypustit i vodu z nádrže na čistou vodu, povytáhněte vypouštěcí ventil v nádrži na čistou vodu a vodu vypusťte přes vypouštěcí hadici.

Nabíjení

Zbývající energii stroje můžete zkontrolovat v pravém horním rohu dotykové obrazovky. Pokud je stav energie nižší než 20 %, stroj upozorní na nedostatek energie. V takovém případě doporučujeme dovést stroj k nabíjecímu místu a před další prací jej plně nabít.

1. Stroj můžete ručně přemístit ke známému nabíjecímu místu, nebo můžete v mobilní aplikaci Gausium zvolit nabíjecí místo a stroj k němu dojede automaticky. Nabíjecí místo by mělo být rovné a suché a prostor musí být zabezpečen tak, aby se jej nemohly dotýkat děti a nedošlo k nebezpečné nehodě.
2. Po příjezdu na určené nabíjecí místo zaparkujte stroj na rovné ploše, zasuňte startovací klíček do zámku na ovládacím panelu, otočením klíčku vypněte napájení a poté nabíjejte.
3. Použijte nabíječku určenou pro tento stroj a postupujte ve správném pořadí:
VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte výhradně nabíječku dodanou s tímto výrobkem.
Zapojte výstupní DC konektor nabíječky → zapojte vstupní AC zástrčku nabíječky.
4. Po plném nabití postupujte ve správném pořadí:

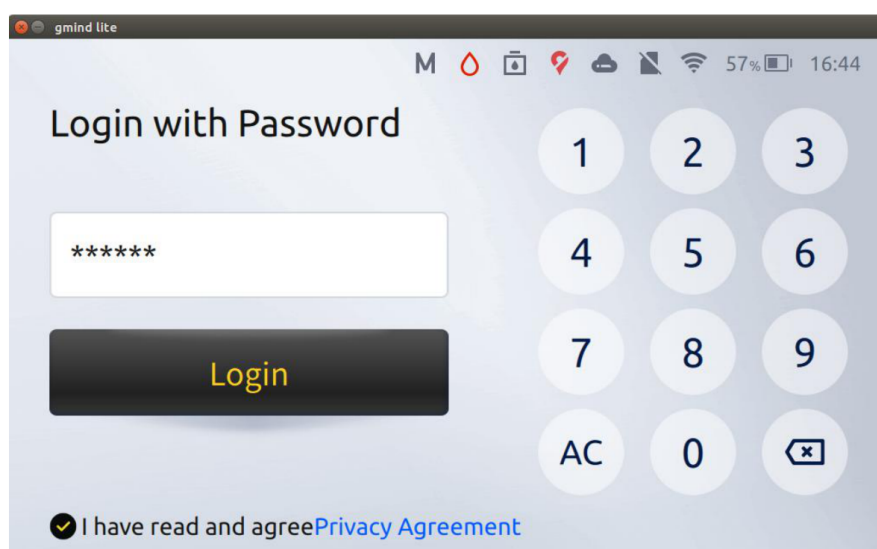
Odpojte vstupní AC zástrčku nabíječky → odpojte výstupní DC konektor nabíječky.

5. Poté stroj zapněte a pokračujte v úklidu, nebo jej uložte do skladovací místnosti pro další použití.
6. Tento výrobek obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné uživatelem. Nevystavujte výrobek ani baterii nadměrným teplotám. Mějte na paměti riziko zkratování svorek výrobku napájeného baterií nebo samotné baterie kovovými předměty.
7. Bateriový modul obsahuje elektrolyty. Pokud elektrolyt uniká, využijte prosím dostupný sběrný systém pro vrácení, recyklaci a zpracování baterií.

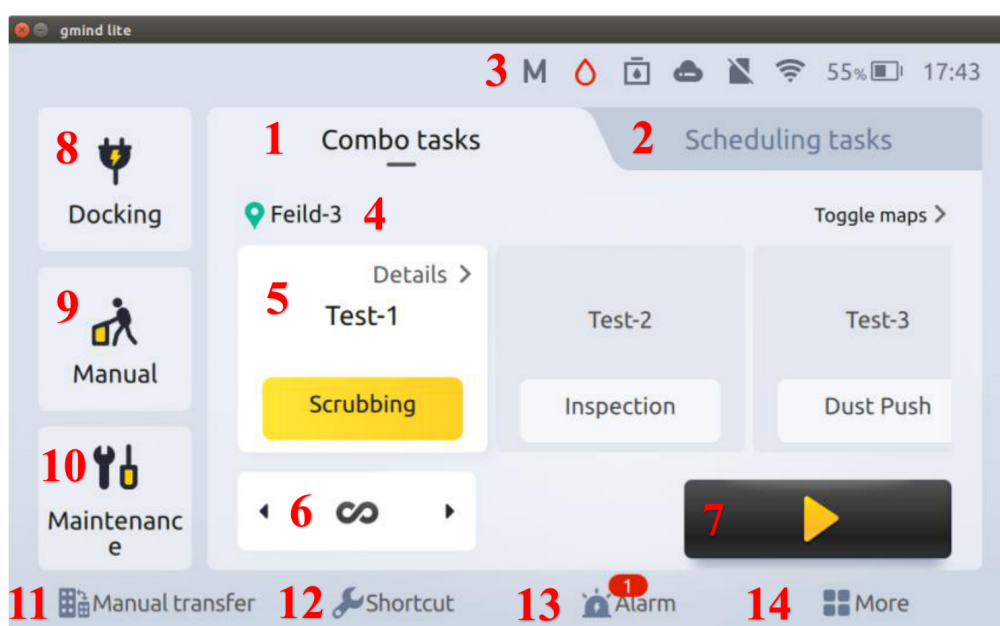
Přihlášení

Postup je následující:

1. Přibližně 40 sekund po otočení klíčkem vstupte do aplikace Gmind.
2. Na obrazovce se zobrazí přihlašovací rozhraní, jak ukazuje obrázek níže. Zadejte heslo a potvrďte souhlas se zásadami ochrany soukromí (Privacy Agreement); poté můžete vstoupit do hlavního rozhraní aplikace Gmind. (Výchozí heslo je 123456.)

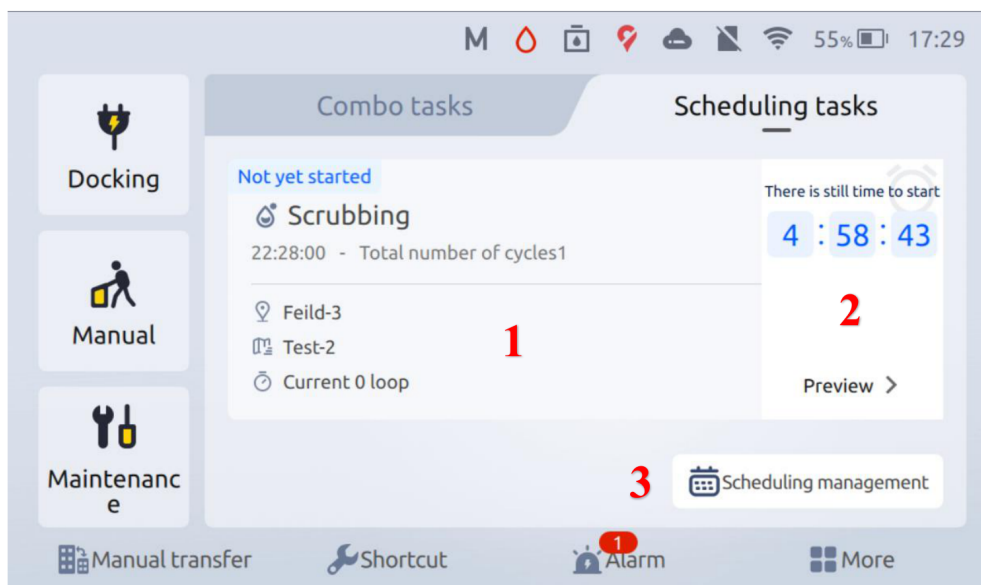


Představení hlavního rozhraní



1	Karta dočasných úloh (Combo tasks)	8	Spuštění dokování (Docking)
---	------------------------------------	---	-----------------------------

2	Karta plánovaných úloh (Scheduling tasks)	9	Vstup do ručního režimu (Manual)
3	Stavová lišta	10	Vstup do režimu údržby (Maintenance)
4	Aktuální mapa	11	Vstup do režimu ručního přesunu (Manual transfer)
5	Karta dočasné úlohy	12	Rychlá nastavení (Shortcut)
6	Počet cyklů	13	Podrobnosti alarmů (Alarm)
7	Tlačítko Start	14	Další nastavení (More)



1	Přehled plánovaných úloh	3	Vstup do správy plánování (Scheduling management)
2	Odpočet do plánované úlohy		

Stavová lišta



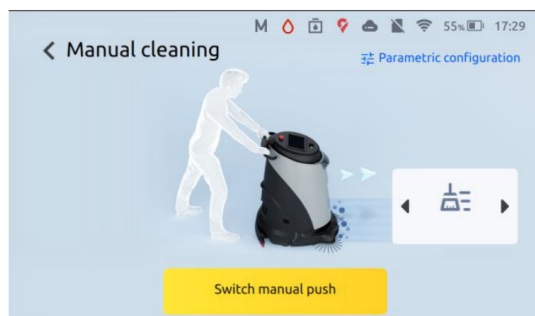
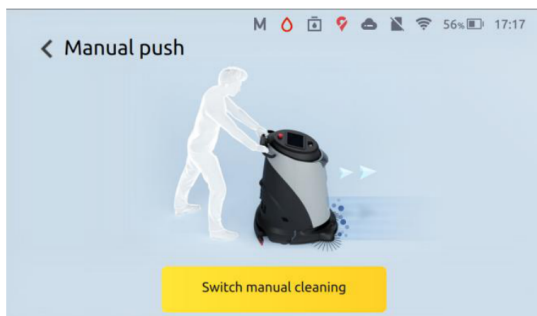
1	Automatický/ruční režim	6	Stav SIM karty
2	Zbývající čistá voda	7	Stav Wi-Fi
3	Množství odpadní vody	8	Stav baterie
4	Stav lokalizace	9	Hodiny
5	Připojení ke cloudu		

Ruční režim

Inteligentní mycí stroj plně zachovává funkce ručního ovládání tradičního mycího stroje a podporuje ruční úklidové úlohy. Úklidový personál může pomocí rukojeti ovládat pohyb a zatáčení stroje a provádět ruční úklid. Postup je následující:

1. Klepněte na vstup do ručního režimu (Manual) v hlavním rozhraní.
2. Přejdete na stránku ručního tlačení (Manual Push); robot přehraje hlasovou výzvu a nyní jej můžete libovolně tlačít.
3. Klepnutím na lištu přepnutí ručního mytí (Switch manual cleaning) vstoupíte na stránku ručního úklidu.
4. Úpravou možností režimu úklidu v pravém dolním rohu můžete přepínat mezi různými režimy úklidu.

5. Klepnutím na tlačítko nastavení v pravém horním rohu můžete upravit parametry úklidu.
6. Mezi oběma stránkami můžete kdykoli volně přepínat klepnutím na tlačítko v dolní části obrazovky. Klepnutím na tlačítko zpět v levém horním rohu ruční režim ukončíte.

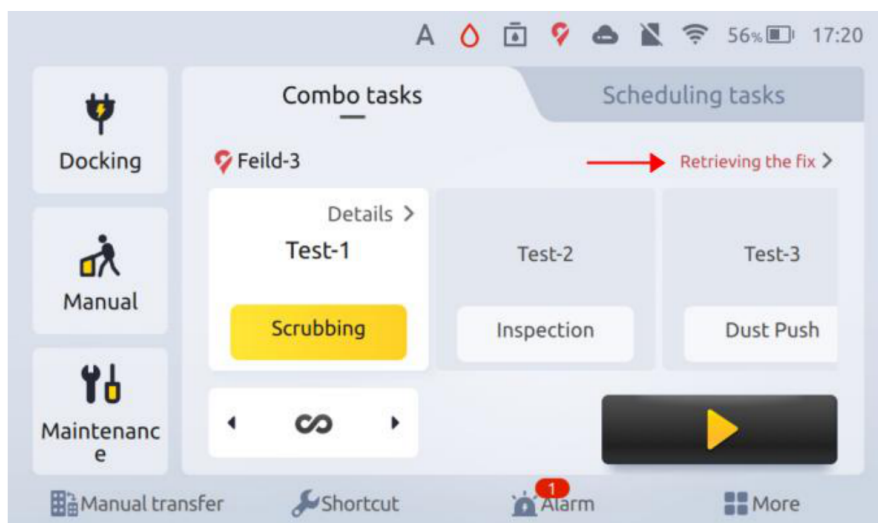


Automatický úklid

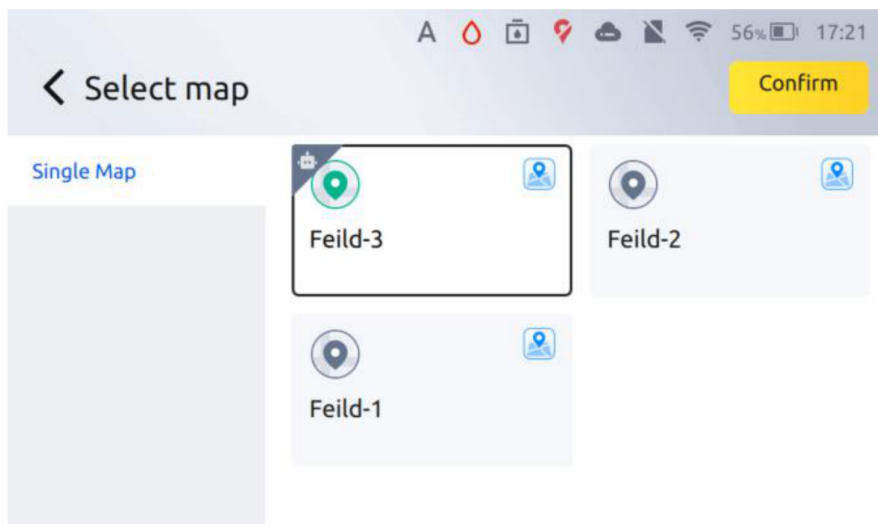
1. Inicializace

Nejprve je třeba zajistit, aby byla lokalizace robotu přesná:

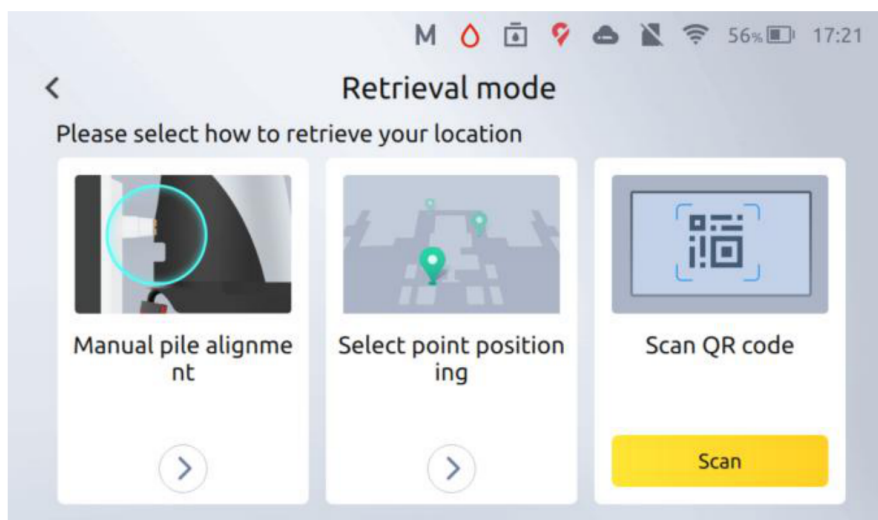
- Zkontrolujte ikonu stavu lokalizace ve stavové liště. Je-li černá, lokalizace je v pořádku; je-li červená, lokalizace je ztracena.
- Pokud je lokalizace ztracena, je nutné robot nejprve znovu lokalizovat.
- Klepnutím na tlačítko obnovení lokalizace (Retrieving the fix) na pravé straně hlavního rozhraní vstoupíte na stránku obnovení lokalizace.



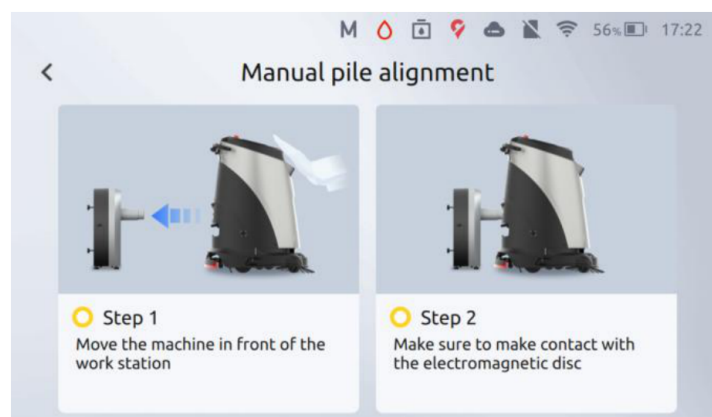
- Nejprve vyberte mapu, kterou je třeba inicializovat, a poté klepněte na tlačítko potvrzení (Confirm).



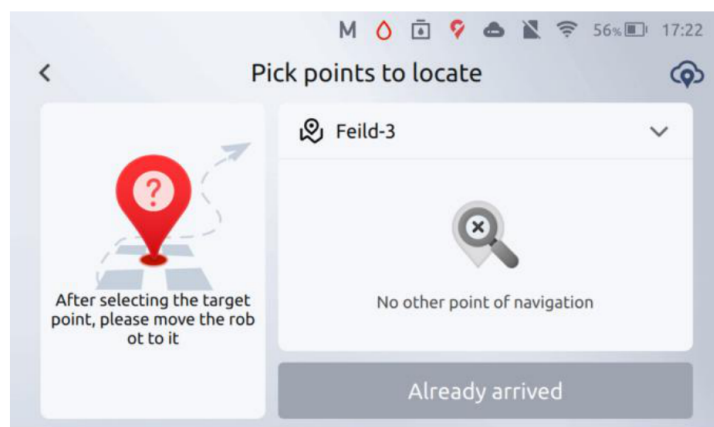
- V současnosti nabízíme tři způsoby obnovení lokalizace:



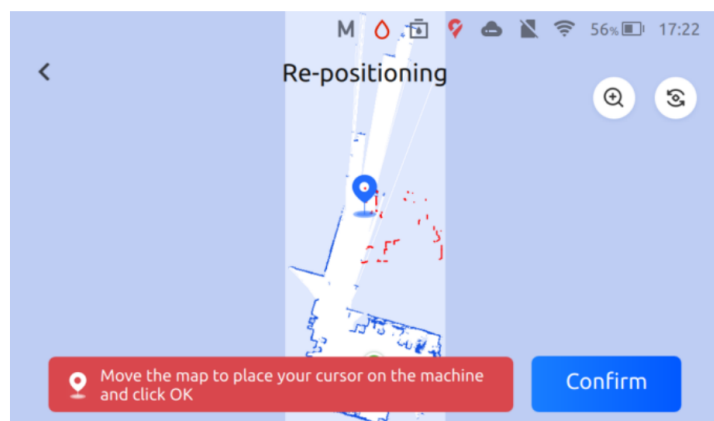
- Ruční najetí ke stanici (Manual pile alignment): ručním tlačáním vraťte robot k nabíjecí stanici, čímž dojde k obnovení lokalizace.



- Lokalizace výběrem bodu (Select point positioning): na mapě vyberte orientační bod; robot poté prozkoumá své okolí a obnoví lokalizaci.



- Naskenování QR kódu (Scan QR code): obnovení lokalizace pomocí naskenování předem rozmístěného QR kódu.



2. Spuštění dočasné úlohy

Po spuštění dočasné úlohy robot okamžitě zahájí zadanou úlohu.

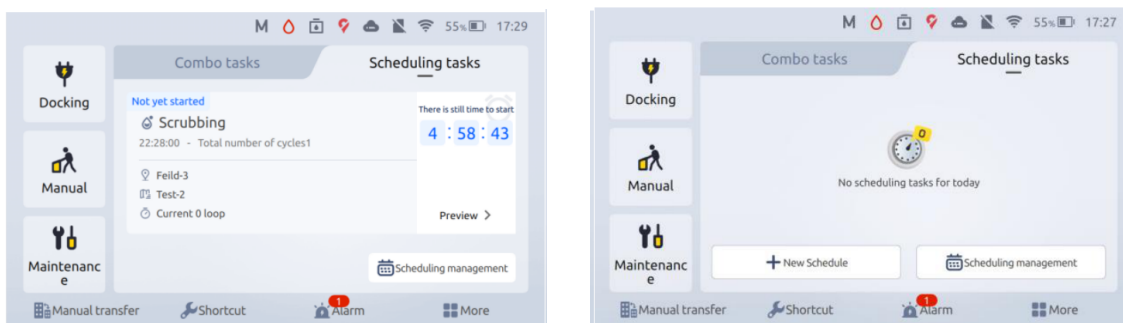
- Na kartě dočasných úloh vyberte požadovanou přednastavenou úlohu.
- Pokud požadovaná úloha na kartě není, můžete posunout zobrazení zcela doprava, zvolit „Více“ (More) a vybrat vhodnou úlohu ze seznamu.
- Poté na kartě úlohy vyberte požadovaný režim úklidu.
- Dále zvolte počet cyklů, které se mají provést.
- Nakonec klepněte na tlačítko Start v pravém dolním rohu a úlohu spusťte.
- Během vykonávání úlohy ji můžete kdykoli pozastavit, obnovit nebo ukončit.

3. Plánovaná úloha

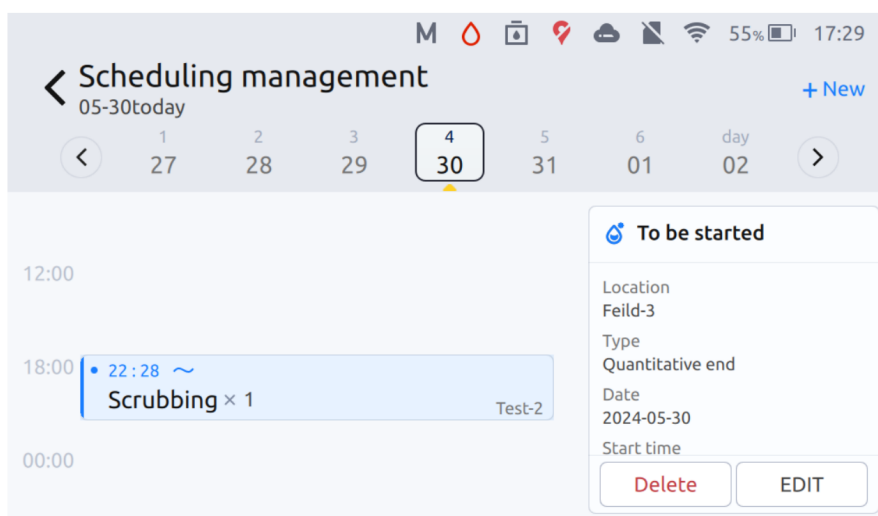
Různé úklidové úlohy lze předem nakonfigurovat a naplánovat jejich spuštění na konkrétní čas.

Obdobně lze v plánu nastavit i časová okna, ve kterých si nepřejete, aby robot úlohy vykonával.

- Přepněte z karty dočasných úloh na kartu plánovaných úloh.
- Hlavní stránka zobrazí naplánované úlohy pro daný den; pokud žádné nejsou, zobrazí se také odpovídající upozornění.



- Klepnutím na tlačítko „Nový plán“ (New Schedule) nebo na tlačítko „Správa plánování“ (Scheduling management) můžete konfigurovat plánované úlohy.
- Ve správě plánování můžete rovněž zobrazit různé již nakonfigurované plánované úlohy.



- Robot bude úlohy spouštět podle nastaveného plánu.

Funkce ochrany proti pádu

Robot se může během provozu setkat s oblastmi, kde hrozí riziko pádu, například s eskalátory, schody, plošinami apod. Při vykonávání úloh se mycí stroj takovým rizikovým oblastem aktivně vyhýbá a nevjíždí do nich, aby předešel nehodám.

Mycí stroj v současnosti využívá několik řešení proti pádu, včetně detekce oblastí předními kamerami, mapování virtuálních zdí, řešení s infračervenými samolepkami atd. Konkrétní plán nasazení opatření proti pádu vyžaduje nastavení na místě naším odborným servisním personálem.

Vzhledem k jedinečné charakteristice eskalátorů - první dva stupně jsou ploché - je v současnosti jediným účinným způsobem, jak zcela vyloučit riziko, použití infračervených samolepek.

Funkce správy dat se aktivuje v režimu správce. Modul správy dat zahrnuje především dvě oblasti: správu map a správu tras a bodů. První z nich je předpokladem druhé - úspěšně vytvořená mapa je podmínkou pro správu tras a bodů. Operace související se správou dat doporučujeme provádět odborníkům. Potřebujete-li se o výše uvedených funkcích dozvědět více, obraťte se prosím včas na technickou podporu Gaussian Robotics. Děkujeme za vaši podporu.

Údržba

- Během provozu stroje Mira musí obsluha provádět pravidelnou údržbu, aby si stroj udržel optimální pracovní výkon. Kromě toho jsou k udržení mycího stroje v nejlepším stavu a maximalizaci jeho životnosti nutné pravidelné kontroly, nezbytná péče a periodická výměna spotřebního materiálu.

Denní údržba

- Před jakoukoli údržbou nezapomeňte vypnout napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo poškození součástí. Stroj skladujte na suchém a dobře větraném místě. Vyhněte se vlhkému prostředí, které může poškodit elektronické a elektrické součásti a zkrátit životnost stroje. Je-li skladovací teplota nižší než 5 °C, zajistěte úplné vypuštění všech vodních okruhů. Přidáváte-li do nádrže na čistou vodu čisticí prostředek, přidejte do nádrže na odpadní vodu odpěňovač, aby se zabránilo nadměrnému hromadění pěny. Dávkování odpěňovače upravte podle míscího poměru použitého čisticího prostředku.

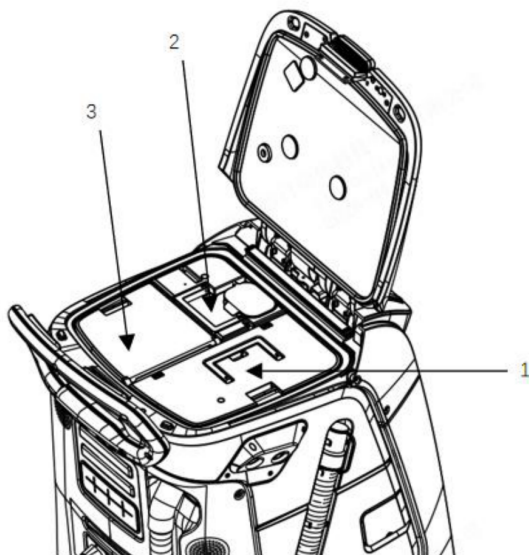
Údržba baterie

- Při běžném používání baterii jednou měsíčně plně nabijte a vybijte. Pokud je stroj dlouhodobě skladován (déle než jeden týden), nejprve baterii plně nabijte a poté odpojte jistič, aby nedošlo k poškození baterie. Během dlouhodobého skladování proveďte jeden cyklus plného nabití a vybití každé tři měsíce.

Zásady plného nabití a vybití

- Plné vybití: Spouštějte automatické úklidové úlohy, dokud stav baterie neklesne na 20 %, poté ručně zapněte sací motor a vybijte baterii na 0 %.
- Plné nabití: Nabijte baterii na 100 %.
- Stroj zcela vypněte a nechte jej 5 minut v klidu.
- Po vypnutí připojte nejprve výstupní DC konektor nabíječky a poté zapojte vstupní AC zástrčku – tím zahájíte nabíjení.
- Nabíjení je dokončeno, když kontrolka nabíječky svítí zeleně nebo když se zastaví ventilátor nabíječky.

Údržba a péče o nádrže

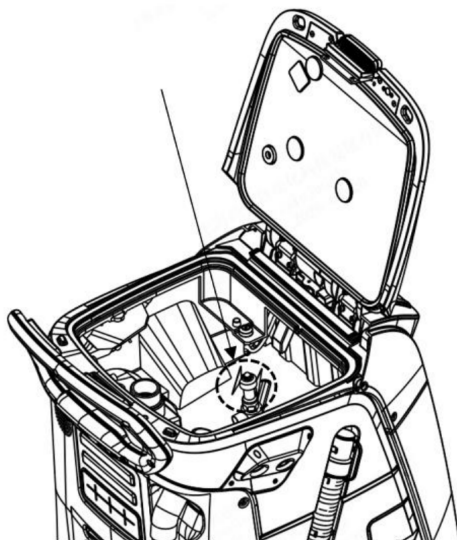


Horní polovina mycího stroje je nádrž na odpadní vodu, dolní polovina je nádrž na čistou vodu.

1. Koš na nečistoty
2. Zásobník na čisticí prostředek
3. Box HEPA filtru

Otevřete kryt nádrže na odpadní vodu robotu a uvidíte následující součásti: koš na nečistoty, zásobník na čisticí prostředek a box HEPA filtru. Koš na nečistoty a zásobník na čisticí prostředek lze přímo vyjmout kvůli čištění a doplnění roztoku. Box HEPA filtru lze otevřít a HEPA filtr vyměnit.

- Po vyjmutí koše na nečistoty a zásobníku na čisticí prostředek můžete nádrž na odpadní vodu vyčistit. Při čištění nestříkejte vodu přímo na box HEPA filtru.



Samočisticí systém nádrže na odpadní vodu

Mira je vybavena samočisticím systémem nádrže na odpadní vodu, který dokáže nádrž v pravidelných intervalech automaticky proplachovat. Vnitřek nádrže tak zůstává dlouhodobě čistý a snižuje se četnost ruční údržby.

Pokyny k údržbě

- Vypusťte a vyprázdněte nádrž na čistou vodu i nádrž na odpadní vodu. K čištění nádrže na odpadní vodu použijte hadici nebo tlakovou pistoli; zajistěte čistotu a předejděte ucpání. Zabraňte stříkání vody jinam. Po vypuštění odpadní vody ihned uzavřete ventil nádrže.
- Čištění filtrační vložky: Na filtrační vložce ulpívají drobné pevné částice; omyjte ji proudem tekoucí vody.
- Čištění filtračního koše: Usazeniny mohou časem zhoršit účinnost filtrace. Filtrační koš čistěte kartáčem, tekoucí vodou nebo vysokotlakou vodní pistolí. Provádějte také pravidelné kontroly pro zajištění řádné údržby.
- Kontrolujte sběrnou nádrž na kal a nečistoty; v případě jejich výskytu je ihned odstraňte.
- Čištění pryžové stírací lišty: Vnitřní stranu pryžové lišty čistěte vlhkým hadříkem, aby se nehromadily vlasy a jiné nečistoty, které mohou zhoršit stírání vody. Udržování čistého povrchu snižuje opotřebení a prodlužuje životnost.
- Čištění válcového kartáče: Otevřete boční dvířka a vyjměte válcový kartáč. Povrch očistěte hadicí, vodní pistolí nebo kartáčem a odstraňte vlasy a další nečistoty pro zajištění optimálního úklidového výkonu. Pravidelné čištění také prodlužuje životnost součástí.
- Čištění kotoučového kartáče: Otevřete boční dvířka a vyjměte kotoučový kartáč. Povrch očistěte hadicí, vodní pistolí nebo kartáčem a odstraňte vlasy a další nečistoty pro udržení optimálního úklidového výkonu. Pravidelné čištění také prodlužuje životnost součástí.
- Čištění krytu kotoučového kartáče: Otevřete boční dvířka a sejměte kryt kotoučového kartáče. Povrch očistěte hadicí, vodní pistolí nebo kartáčem a odstraňte vlasy a další nečistoty pro udržení optimálního úklidového výkonu.
- Po dokončení práce mycího stroje zkontrolujte stav nabití a v případě potřeby jej včas nabijte.

Týdenní údržba a péče

- Kontrola nečistot na senzorech: k šetrnému otření použijte měkký hadřík nebo papír; neotírejte senzory přímo rukama, mohlo by dojít k poškození, například poškrábání.
- Kontrolujte opotřebení stírací lišty. V případě potřeby ji vyměňte.
- Kontrolujte vícestupňovou filtrační vložku nádrže na čistou vodu. Pokud ji nelze běžně vyčistit nebo je poškozená, vyměňte ji.
- Kontrolujte drátěnou filtrační vložku nádrže na odpadní i čistou vodu; v případě otvoru nebo jiného poškození ji včas vyměňte.
- Čistěte okraje (lem), aby se nezachytávalo více nečistot.
- Každý týden vyjměte unašeč kartáče a vyčistěte jej – na kotouči kartáče se zachytávají vlasy a jiné nečistoty.
- Kontrolujte, zda není poškozeno sací potrubí, a čistěte vnitřní stěnu proplachovací trubice; zabraňte hromadění vloček a jiných nečistot, které zhoršují sání vody.
- Kontrolujte opotřebení čistícího padu; je-li poškozený nebo silně opotřebený, vyměňte jej.
- Pokud má nádrž zvláštní zápach, můžete ji ošetřit běžně dostupným deodorizačním prostředkem podle pokynů k výrobku.
- Doporučujeme nádrž dvakrát týdně ošetřit dezinfekčním prostředkem; poměr dezinfekce lze použít podle pokynů k výrobku.
- Proplach potrubí: Po vyčištění nádrže doplňte čistou vodu a po dobu 3–5 minut myjte podlahu velkým množstvím vody, aby potrubím protékal silný proud čisté vody a dosáhlo se vyčištění potrubí.

Dlouhodobá údržba a péče

- Kontrolujte, zda pružiny, šrouby a plechové díly konstrukce stěrky nejsou uvolněné, zdeformované nebo poškozené.
- Kontrolujte, zda není poškozen těsnicí kroužek krytu nádrže a zda neuniká voda z vypouštěcí hadice.
- Kontrolujte, zda se v konstrukci celého stroje neobjevuje neobvyklý zvuk ovlivňující běžné používání.
- Promazávejte kladku stěrky a další často rotující nebo třecí díly.
- Filtr v přívodu vody je nutné pravidelně měnit.

Pokyny ke spotřebnímu materiálu

Hlavní spotřební materiál stroje Mira zahrnuje sací stěrku, kotoučové/válcové kartáče, čistící pady, filtrační vložky, filtry, filtrační sáčky atd. Jejich intervaly výměny se liší podle povrchu v místě používání. Pokud je frekvence provozu mycího stroje příliš vysoká nebo příliš nízká, může uživatel interval výměny spotřebního materiálu Mira přiměřeně zkrátit nebo prodloužit. Konkrétní úpravy provádějte včas podle pozorovaného úklidového výsledku stroje.

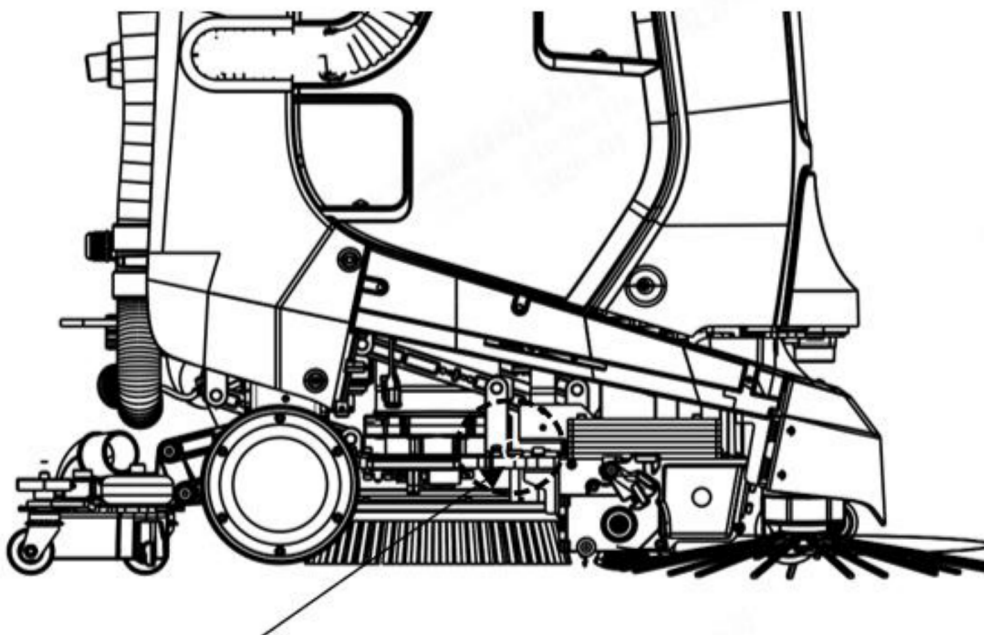
Údržba kotoučového kartáče

Materiál: nylonový kartáč

Kritéria výměny: Spotřební materiál vyměňte, jakmile doba používání dosáhne stanoveného intervalu výměny nebo je kotouč kartáče výrazně opotřebený.

Výměna unašeče kartáče: otevřete boční dvířka stroje, prsty nahmatejte okraj kartáče skrz štětiny a poté zatlačte dolů, dokud kartáč nevypadne.

Instalace kotoučového kartáče: otevřete boční dvířka stroje a zarovnejte otvory na kotoučovém kartáči s montážními



pozicemi na spodní straně stroje. Kotoučový kartáč je k montážní konstrukci přichycen magneticky.

Údržba válcového kartáče

Materiál: ABS

Kritéria výměny: Spotřební materiál vyměňte, jakmile doba používání dosáhne stanoveného intervalu výměny nebo je kartáč výrazně opotřebovaný.

Postup výměny válcového kartáče:

Vyjmutí válcového kartáče: otevřete boční dvířka stroje, stiskněte dvě žluté koncovky na horní straně válcového kartáče, stlačte přezku válcového kartáče směrem ke středu, čímž jej uvolníte, a uchopením černé rukojeti na horní straně válcový kartáč vyjměte.

Údržba stěrky

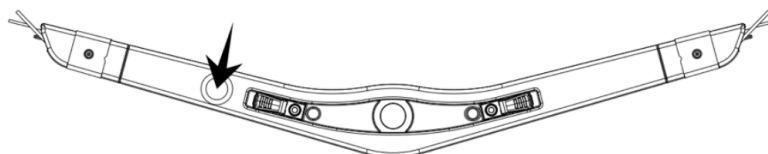
Materiál: přírodní pryž (červená) / PU (modrá)

Životnost: Závisí na skutečném používání. Kontrolujte, zda není sací stěrka silně opotřebovaná a zda není zhoršen sběr vody. Pokud ano, vyměňte ji.

Poznámka: Zaznamenáte-li zhoršení sběru vody, ale stěrka nevykazuje známky opotřebení, zkontrolujte nejprve, zda je řádně zavřený kryt nádrže a zda není špatně dosedající nebo poškozený těsnicí pásek nádrže.

Postup výměny: Stiskněte žlutá tlačítka na obou stranách stěrky a poté celou stěrku stáhněte směrem dolů.

Postup výměny pryže stěrky: Stiskněte hříbovitý spínač a vytáhněte pryž z boku.



Pokyny k čistícímu roztoku

Dávkování prostředku

Před spuštěním standardních odmašťovacích úloh se ujistěte, že je v zásobníku dostatek čistícího prostředku. Pokud je prostředku

nedostatek, robot se automaticky přepne zpět na mytí čistou vodou (lze ověřit alarmem v aplikaci prostřednictvím ukazatele hladiny).

Přidání prostředku: zvolte vhodný typ čistícího prostředku (nízkopěňivý) a přidejte jej do zásobníku plnicím otvorem (rozsah pH prostředku je 2–14).

Vyprázdnění čistícího prostředku: uzavřete plnicí otvor zásobníku, poté odšroubujte zátku výpusti a po vypuštění prostředku zátku vraťte zpět.

Při výměně čistícího prostředku je nutné nejprve vyprázdnit zásobník a teprve poté přidat nový prostředek.

Nastavení úloh

- Nastavení na 0 % znamená vypnutí dávkování.
- Nastavení na 1 % znamená, že je dávkování zapnuto s nejnižší koncentrací prostředku; poměr prostředku k vodě je 1 : 100.
- Pro standardní odmašťovací úlohy je doporučena rychlost stroje 0,6–0,8 m/s. Všechny ostatní parametry by měly zůstat shodné s běžnými parametry mytí podlah pro daný scénář.

Údržba nádrží

Po každé úklidové úloze je nutná údržba nádrží. Vypusťte nádrž na čistou vodu i nádrž na odpadní vodu a vypláchněte je čistou vodou. Vyjměte filtr 2. stupně z nádrže na čistou vodu a filtr z nádrže na odpadní vodu a opláchněte je čistou vodou. Dbejte na to, abyste filtry 2. stupně nezaměnili s jinými filtry, a zajistěte správné nasazení černého těsnicího kroužku filtrační nádoby. Vyjměte filtrační síto nádrže na odpadní vodu a vyčistěte je kartáčem.

Údržba baterie

Baterii není dovoleno bez oprávnění demontovat a vyměňovat, aby se předešlo zbytečným škodám.

- Udržujte baterii mimo zdroje tepla, místa s vysokým napětím a dlouhodobé sluneční záření.
- Nevhazujte baterii do vody ani do ohně.
- Nezkratujte kladný a záporný pól baterie kovem.
- Zabraňte nadměrným vibracím a nárazům; do baterie netlučte, nenechte ji spadnout a nestoupejte na ni.
- Bez povolení a vedení výrobce je přísně zakázáno baterii rozebírat nebo sestavovat.
- Baterie různých výrobců, typů a modelů nelze používat společně.
- Nepoužívejte ani neskladujte baterii v prostředí s vysokou teplotou (nad 45 °C), jinak se může zahřát, vznítit nebo se zkrátí její životnost.
- Po úplném vybití baterii co nejdříve nabijte (do 2 hodin).
- Při dlouhodobém skladování (déle než jeden týden) nezapomeňte po plném nabití vypnout jistič, jinak může dojít k poškození baterie; jednou měsíčně ji plně nabijte.
- Používejte dodávanou nebo doporučenou profesionální nabíječku lithiových baterií.
- Přestaňte baterii používat, pokud vykazuje neobvyklý zápach, změnu barvy, hluk, únik kapaliny, výraznou deformaci apod.
- Pokud elektrolyt unikne a potřísní pokožku nebo zasáhne oči, opláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Udržujte baterii mimo dosah zvířat a dětí a zabraňte dětem, aby se baterie dotýkaly.
- Během přepravy zacházejte s bateriemi opatrně, aby nedošlo k jejich pádu. Neskládejte více než 3 vrstvy na sebe, zabraňte převrácení a zajistěte, aby byly uloženy kladným pólem nahoru.

Řešení problémů

Projev problému	Možné příčiny	Řešení
Inicializace se nezdařila.	Je zvolena nesprávná mapa.	Zvolte správnou mapu.
	Stroj není na orientačním bodě.	Dotlačte stroj na orientační bod.
	V okolí se shromažďují lidé.	Udržujte stroj mimo dav.
Výrobek se nepohybuje.	Výrobek nemá energii.	Před použitím výrobek nabijte.
	Výrobek není zapnutý.	Zapněte výrobek startovacím klíčkem.
	Zkontrolujte, zda není robot v uzamčeném stavu.	Postupujte podle pokynů na obrazovce pro obnovení. Pokud obnovení není možné, kontaktujte prosím personál.
	Je nastaven automatický režim.	Přepněte do ručního režimu.
Kotoučový kartáč nefunguje.	Kotouč kartáče je omotán vláknitými nečistotami, je zaseknutý a nemůže se otáčet.	Vyjměte unašeč kartáče, vyčistěte jej a po vyčištění jej vraťte zpět do stroje.
Válcový kartáč nefunguje.	Válcový kartáč je omotán vláknitými nečistotami, je zaseknutý a nemůže se otáčet.	Vyjměte válcový kartáč, vyčistěte jej a po vyčištění jej vraťte zpět do stroje.
Nelze nabíjet.	Nabíječka je poškozená a nelze s ní nabíjet.	Zkontrolujte, zda kontrolka nabíječky trvale svítí červeně – to znamená, že nabíječka nabíjí normálně. Pokud nesvítí nebo bliká, pracuje nabíječka nestandardně; kontaktujte prosím technickou podporu Gausium a požádejte o opravu.

Pokud jste vyzkoušeli všechna řešení výše uvedených problémů a problémy přetrvávají, nebo se váš problém v seznamu nenachází, obraťte se prosím na technickou podporu Gausium.



www.gausium.com